

# ЮЖНЫЙ КРАЙ

Телефонъ редакціи № 19.

Телефонъ конторы и типографіи № 25.

ЕЖЕДНЕВНО 6 СТРАНИЦЪ.

## „Южный Край“ на 1902 годъ.

ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ. Выходитъ ежедневно.

БЕЗЪ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЦЕНЗУРЫ.

ПОДПИСКА НА ГОДЪ:

	На годъ	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
Съ доставкою . . . . .	10	9 50	9 —	8 25	7 50	6 75	6 —	5 25	4 50	3 40	2 40	1 20
Съ пересылко . . . . .	11	10 50	10 —	9 20	8 50	7 80	7 —	6 —	5 —	4 —	3 —	1 50
За границу . . . . .	18	16 20	15 —	13 70	12 30	11 —	9 60	8 30	6 90	5 20	3 6 —	1 80

Подпись считается с 1-го числа каждого месяца, причемъ годъ считается с 1-го января по 1-е января слѣдующаго года.

Допускается разсрочка платежа ЗА ГОДОВОЙ экземпляра для городскихъ подписчиковъ: при подписькѣ 3 р., къ 1 марта 3 р., къ 1 июня 2 р. и къ 1 сентября оставляемые 2 р., а для иногороднихъ при подписькѣ 3 р., къ 1 марта 3 р., къ 1 июня 3 р. и къ 1 сентября оставляемые 2 р. Желанныхъ вносить деньги въ разсрочку должно быть непремѣнно заявлено въ письмѣ, при которомъ отправляется первый взносъ.

Разсрочка платежа при подписькѣ черезъ книжные магазины не допускается.

Содержаніе № 7395.

Женская лѣчебница и родильный прѣютъ Телеграммы.

Харьковъ, 5-го іюня.

Помолька Е. И. Великой Княжны Елены Владимировны и с. к. в. Николая Греческаго.

Пребываніе князя Фердинанда Болгарскаго въ Москвѣ.

Съ береговъ Босфора. Osmanlis'a.

Обзоръ газетъ и журналовъ.

Изъ жизни и печати. Ignotus'a.

Послѣднія извѣстія.

Мѣстная хроника.

По Россіи: корреспонд. изъ Бахмута,

г. Балокъ, г. Могилева-Попольска и друг.

Вѣтнай извѣстія.

Заграницанская жизнь.

Смѣсь.

Фельтонъ. 1) В. А. Жуковский, какъ

филантропъ. Профессоръ Н. Ф. Сумкова.

2) Глава дома.

Справочникъ свѣдѣній.

Объявленія.

Д-ръ М. Л. Амчиславскаго

открыты все лѣто.

При. 10—12 у и 4—6 веч. Екатеринославъ, № 39.

13155 5—4

Докторъ А. М. Калининъ.

Внутренний болѣзни 5—7 час. веч. Кокошкинск. улица, № 11. 12587 30—8

ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧЪ

Александъ Николаевичъ ЗОЛОТОВЪ.

Приемъ больныхъ животныхъ, угр.—веч. Скрыпинская ул., д. № 10. 11604 8—5

Докторъ Шляпошниковъ.

Сифилисъ, нараки, мочеполовый и внутрен.

Приемъ отъ 9—12 и отъ 5—8 ч. веч. Рыбная, 25. Дмитрова.

Докторъ Цыперовичъ.

Сифилисъ, венерич., кожа, и половые болезни.

9—12 ч. у. и 5—8 ч. Пущинская, № 17. 11650 15—11

## GRAND-HÔTEL

PROSPER.

ЕВРОПЕЙСКАЯ ГОСТИНИЦА.

САМАЯ БОЛЬШАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И КОМФОРТАБЕЛЬНАЯ ВЪ ХАРЬКОВѢ, Великолѣпный ресторанъ и читальня. Большой роскошные залы и кабинеты для закусокъ и общественныхъ обѣдовъ. Всѧ гостиница освѣщена электричествомъ. Ванны и телефоны во всѣхъ этажахъ. Говорить на иностраннѣхъ языкахъ.

Cuisine très soignée et une des premières caves de Russie. КУХНЯ ИЗЫСКАННАЯ.

ВИННЫЙ ПОГРЕБЪ ОДИНЪ ИЗЪ ПЕРВЫХЪ ВЪ РОССИИ. КУХНЯ ИЗЫСКАННАЯ.

МОНОПОЛЪ „GRAND-D'OTEL“

Шато Аргизакъ (Медокъ) на виноградъ по 1 рубль. 50 коп.

Шато Деванъ (Гравъ) на виноградъ по 60 коп.

Бѣлое и красное вино по бутылку.

Принимаю иностранные заказы со своей сервировкой и службой.

ПОЛУЧАЮТСЯ ПОСТОЯННО „PRIMEURS“ ИЗЪ ПАРИЖА.

ЕЖЕДНЕВНО СВѢЖІЯ ОСТЕНДСКАЯ УСТРИЦА.

ОМНІБУСЫ КО ВСѢМЪ ПОВѢДАМЪ.

35

## ГОСТИНИЦА „МАРСЕЛЬ“.

30 к. ЗАВТРАКЪ отъ 10-ти часовъ утра до 1 часу днѧ, на выборъ блюда по особой карточкѣ.

40 к. ОБѢДЪ изъ 2-хъ блюда 50 к., 3-хъ 60 к., 4-хъ 80 к., 5—1 и 2 р.

УЖИНЪ въ ресторанѣ и террасѣ отъ 9 ч. до 2 час. ночи на выборъ блюда по особой карточкѣ. ПОСТОЯННО ПОЛУЧАЕТСЯ РАЗНАЯ СТОЛИЧНАЯ ПРОВІЗІЯ. 9262 25—13

Садъ Купеческаго Собрания.

Съ 3-го іюня ежедневно играетъ оркестръ военной музыки подъ управлениемъ капельмейстера Степанова, отъ 7 час. вечера до 1 часу ночи, входъ въ садъ бесплатный. Ежедневно завтраки, обѣды и ужины и принимаются заказы какъ здѣсь, такъ и на выѣздъ со своей сервировкой и службами.

13277 6—

Садъ ТИВОЛИ.

Сегодня гастроль знаменитаго фізіономиста Натаана Шварцъ, первые дебюты примадонны Луизы Ринкъ, француз. экск. пѣвицы Маргариты де Лонгъ, м.-пѣ. Валері и др. Завтра первый дебютъ Тамбовской дуэты Леблановъ съ ихъ експромтъ, олимп. Помѣр. Въ програмѣ и афишиахъ.

С почтеніемъ В. и А. Ольговіе.

Садъ Акваріумъ.

Ежедневно вокально-музыкальные вечера при участіи артистокъ и артистовъ. Прошу обратить внимание: всемирно-известные браты Карапано, первый разъ въ Россіи, поразительны гимнасты на трапезѣ сестры Франклиновъ (5 дамъ). Во время обѣда и вечеромъ до закр. рест. въ залѣ буфетѣ играетъ итальянский оркестръ г-на Планго. Съ 1 іюня ежедневно дебюты новыхъ артистовъ на днѣхъ дебюты знаменитаго балета, и оглаш. упр. Ф. Нижинскаго. Подробности въ афишиахъ.

С почтеніемъ В. Жапинъ. 13326 3—3

Садъ при гостиницѣ „Франція“.

Ежедневно играетъ интернациональный оркестръ, подъ управлениемъ Петренко. 13501 1—1

Харьковское Общество взаимного кредита.

(Торговая плош., д. Кульшиной, противъ Биржи) принимаетъ на страхъ отъ тиражей погашенія билеты внутреннихъ съ выплатами заемовъ.

Б. 1—3

На берегу моря въ Судакѣ

Свѣтолѣчебный и Рентгеновский кабинетъ д-ра С. И. Петина.

Примѣтъ больныхъ ежедневно отъ 5 до 8 час. веч.

Сумська ул., № 66.

Б. 100—6

Требуется квартира

сейчасъ или къ осени, 5 комн., удобства, отъ пляжа для купанья. Обѣщаются: Судакъ, въ контуръ гостиницы „Лоренци“. Альшванга, № 8. 13463 2—1

13430 2—1

Харьковъ. Четвергъ, 6-го (19-го) Іюня 1902 года.

ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ. № 7395.

Харьковъ.

5-го іюня.

## ТИПОГРАФІЯ

## „ЮЖНОГО КРАЯ“.

Харьковъ, Сумська ул., д. А. А. Йозефовича,

снабжена скоропечатными машинами и всевозможными новѣйшими шрифтами въ большомъ количествѣ

Приемъ заказовъ

## на всевозможныи типографскія работы.

А Т М Е Н Н О :

періодическія изданія, прѣст-куранты, отчеты, конторскія книги, брошюры, афиши, объявленія, свадебные билеты, визитныи карточки, адреса и т. п.

## ЗАКАЗЫ ИСПОЛНЯЮТСЯ ВЪ СРОКЪ И ПО УМѢРЕННЫМЪ ЦѢНАМЪ.

Для приема заказовъ контора открыта съ 9 час. утра до 7 час. вечера.

выхъ хороши, озими удовлетворительны, въ Виленскомъ уѣздѣ посыбы удовлетворительны, виды на урожай посѣдственны.

Парижъ, 5 (18) іюня. По дѣлу генерала Бонналя сообщаются подробности, что Бонналь былъ полулен 18 лѣтъ назадъ значительной суммой, которую онъ считалъ подаркомъ, по которому, по заключенію суда, была дана Бонналь лишь на храненіе съ обязательствомъ возврата. Такъ какъ обязательство это Бонналь исполнено не было, то матъ несовершеннолѣтнаго собственника той суммы обратилась къ суду, который присудилъ сумму къ возврату; уплаты ея производились частями. Между тѣмъ, какъ Бонналь былъ судимъ за преступление, имъ доставлено удовольствіе королю и произведены глубокіе впечатлія на него.

Парижъ, 5 (18) іюня. Китченеръ прислалъ Девету, Деларо и Бота телеграмму, въ которой выражалъ желаніе благороднѣсть исполнить вѣтъ, но тѣмъ же, какимъ они облегчили дѣло сдачи. Образъ дѣйствія бургеровъ при разоруженіи и занятии ими положеніе доставили удовольствіе королю и произвели глубокіе впечатлія на британскій народъ, который сердечно привѣтствуетъ бургеровъ, какъ соотечественниковъ, и чувствуетъ полнуюувѣренность, что отныне въ Южной Африкѣ установливается эра полнѣшаго примиренія.

Парижъ, 5 (18) іюня. Китченеръ прислалъ Девету, Деларо и Бота телеграмму, въ которой выражалъ желаніе благороднѣсть исполнить вѣтъ, но тѣмъ же, какимъ они были въ эпоху освободительной войны, предпринятой Императоромъ Александру II для Болгарии. Стамбуловскій терроръ вспоминается нынѣ, какъ тяжелый сонъ, отъ которого не осталось никакого слѣда.

Гости, произнесенные въ Большомъ петер



но ждут инструкторовъ, приказавшихъ еще наканунъ собрать части для учений. Не смотря, однако, на такое халатное отношение къ своимъ обязанностямъ, германскіе инструкторы аккуратно получаютъ причитающееся имъ по чину жалованье, плюс сорокъ фунтовъ (около 350 руб.) въ мѣсяцъ изъ сultанской шкатулки. И не получи они жалованья, хотя бы одинъ мѣсяцъ, они способны поднять такую тревогу, какая незнакома турецкой арміи, глѣвсе, начиная отъ поразительной покорности и кончая безумной удали турецкихъ солдатъ, зиждется на мусульманскомъ фанатизѣ, обѣщающемъ пра-вовѣрнымъ рай Магомета со всѣми его заманчивыми прелестями....

Кстати, не лишишь замѣтить, что нѣ-мецкіе инструкторы воумышлены тѣмъ, что настоятельное ихъ требование, чтобы офицеры не смѣли показываться на улицахъ въ тужуркахъ, не можетъ быть исполнено вслѣдствіе того, что офицеры требуютъ денегъ на шитье мундировъ, а де-негъ у казны, конечно, нѣтъ. Сѣдланное по этому поводу распоряженіе пришло отъ министра. Вообще, распоряженія сultана, требующія тѣхъ или другихъ расходовъ, очень часто въ послѣднѣе времена приходится отмѣнять, такъ какъ казначейство сидитъ безъ денегъ, а приказы отдаются безъ всякой соображеніи съ состояніемъ кассы.

Говорятъ о предполагаемомъ новомъ займѣ, и вопросъ только въ томъ, кто ссудитъ близкую къ банкротству Турцію деньгами.

Osmanlis.

## ОБОЗРЕНІЕ ГАЗЕТЫ И ЖУРНАЛОВЪ.

\*\* Г. Сигма знакомитъ читателей "Нов. Вр." съ вышедшемъ на днѣшъ изъ печати книгой В. О. Гурко "Устои народного хозяйства Россіи". Изъ этой книги г. Сигма выбираетъ краткіе рецепты для уврачеванія главнѣйшей болѣзни нашей родины—ея сельско-хозяйственна исторіи. Авторъ рекомендуетъ, между прочимъ,

повысить трудоспособность нашего крестьянства, повысить его духовную бодрость, которая привнесла сознаніе, что сколько ни работай—не разбогащешь, а съ голову тоже не умрешь, такъ какъ казна прокормитъ. Для этого спѣльте сложите съ крестьянствомъ всѣ недомѣки, такъ какъ онѣ подрываютъ стремленіе къ бережливости и къ накопленію имущества. Зачѣмъ копить, когда накопленное пропадаетъ за недомѣки? Но наличность недомѣковъ показываетъ, что обложеніе слишкомъ высокимъ. Сѣдоватою второй мѣрой должно быть уменьшеніе обложе-ния. Повысить же доходности крестьянскихъ земель возможно только при повышении самой изъ-производительности. А для этого необходима увѣренность, что отъ произведеній крестьянинъ затратъ деньги или трудомъ на лучше, возглѣданіе земли выиграетъ онъ лично, а не кто либо иной изъ членовъ сельского общества. Увѣренность же эта явилая тогда, когда будетъ дана возможность выйти изъ подъ общинного гнета крестьянамъ, сознавшимъ преимущества купор-

скаго хозяйства на землѣ, неотъемлемой у нихъ по произволу общества. Кромѣ того надо ограничить, какъ это сказано въ Принципіальномъ краѣ, крестьянскую собственность отъ измѣнчанія, при которомъ она теряетъ производительность.

Однимъ изъ главныхъ тормазовъ экономической развитіи страны является, по мнѣнию г. Гурко, увеличеніе чиновничества, которое, не считая офицеровъ арміи и флота, а также служащихъ во всѣхъ хозяйственныхъ предприятияхъ казны, какъ винная монополія и желѣзная дорога, и не считая писцовъ и канцелярскихъ служителей, потребовало въ 1900 году на свою содержаніе бо-льше 175 млн. рублей. "Наши брокоратический государственный строй,—говоритъ авторъ,—являетъ съ также препятствіе къ повышению пульпы на-родной жизни.... Возвращающей къ самостоительной жизненной дѣятельности людей, увлекающихъ на-сѣнъ своя творческая силы въ канцелярской работе, является едва ли не единственнымъ средствомъ поднять русской премічности". Бумаж-ный грохотъ все глубже и глубже проникаетъ въ государственную жизнь нашу, такъ какъ съ каждымъ новымъ поколѣніемъ все дальше и даль-ше будетъ отходить отъ земли сословіе русскихъ чиновниковъ.

Чиновничіе управление по самой его сущности можетъ быть только бумаж-нымъ. Нечего и говорить, къ какимъ по-слѣдствіямъ можетъ въ концѣ концовъ привести такое чисто канцелярское отно-шеніе къ живому дѣлу.

\*.\* Г. Кауфманъ печатаетъ свои путевые замѣтки объ Амурѣ и Приамурѣ. Пропуская описание своеобразной мѣстной природы, бѣремъ нѣсколько выдержекъ, въ которыхъ характеризуется мѣстное населеніе. Оказа-кающихся авторъ отзываетъ не въ лест-ничьи выраженія.

Неблагоприятное впечатліе, производимое вѣнчаниемъ виломъ казачьихъ селений, впечатліе полной нехозяйственности виломъ, подтверждается всѣми указаніями, какія можно найти въ литературу, и отзывами мѣстныхъ людей. "Ка-какъ собака на сѣнѣ,—эту фразу вы по-степенно слышите изъ устъ мѣстныхъ обывателей; и въ самомъѣѣ, казаки, владѣютъ необ-римыми пространствами луцинъ, въ краѣ зе-мель, а, между тѣмъ, сами живутъ блѣдо, не извлекаютъ никакой пользы изъ своихъ огромныхъ земельныхъ богатствъ. Слухъ о томъ, что быв-шій манџурскій районъ изъ Зеи рѣки отданъ подъ заселеніе казакамъ, приводитъ въ ужасъ благоговѣющіе,—они предвидятъ, что городъ надолго останется безъ овощей, молочныхъ про-дуктовъ и т. п. предполагаютъ необходимости

Амурскаго крестьянинъ—типа въ кор-пори. Сигма знакомитъ читателей "Нов. Вр." съ вышедшемъ на днѣшъ изъ печати книгой В. О. Гурко "Устои народного хозяйства Россіи". Изъ этой книги г. Сигма выбираетъ краткіе рецепты для уврачеванія главнѣйшей болѣзни нашей родины—ея сельско-хозяйственна исторіи. Авторъ рекомендуетъ, между прочимъ,

повысить трудоспособность нашего крестьянства, повысить его духовную бодрость, которая привнесла сознаніе, что сколько ни работай—не разбогащешь, а съ голову тоже не умрешь, такъ какъ казна прокормитъ. Для этого спѣльте сложите съ крестьянствомъ всѣ недомѣки, такъ какъ онѣ подрываютъ стремленіе къ бережливости и къ накопленію имущества. Зачѣмъ копить, когда накопленное пропадаетъ за недомѣки? Но наличность недомѣковъ показываетъ, что обложеніе слишкомъ высокимъ. Сѣдоватою второй мѣрой должно быть уменьшеніе обложе-ния. Повысить же доходности крестьянскихъ земель возможно только при повышении самой изъ-производительности. А для этого необходима увѣренность, что отъ произведеній крестьянинъ затратъ деньги или трудомъ на лучше, возглѣданіе земли выиграетъ онъ лично, а не кто либо иной изъ членовъ сельского общества. Увѣренность же эта явилая тогда, когда будетъ дана возможность выйти изъ подъ общинного гнета крестьянамъ, сознавшимъ преимущества купор-

скаго хозяйства на землѣ, неотъемлемой у нихъ по произволу общества. Кромѣ того надо ограничить, какъ это сказано въ Принципіальномъ краѣ, крестьянскую собственность отъ измѣнчанія, при которомъ она теряетъ производительность.

Однимъ изъ главныхъ тормазовъ экономической развитіи страны является, по мнѣнию г. Гурко,

увеличеніе чиновничества, которое, не считая

офицеровъ арміи и флота, а также служащихъ во

всѣхъ хозяйственныхъ предприятияхъ казны, какъ

вина монополія и желѣзная дорога, и не

считая писцовъ и канцелярскихъ служителей, потребовало въ 1900 году на свою содержаніе бо-

льше 175 млн. рублей. "Наши брокоратический

государственный строй,—говоритъ авторъ,—являетъ съ также препятствіе къ повышению пульпы на-

родной жизни.... Возвращающей къ самостоительной

жизненной дѣятельности людей, увлекающихъ на-

сѣнъ своя творческая силы въ канцелярской работе,

является едва ли не единственнымъ средствомъ

поднять русской премічности". Бумаж-

ный грохотъ все глубже и глубже проникаетъ въ

государственную жизнь нашу, такъ какъ съ

каждымъ новымъ поколѣніемъ все дальше и даль-

ше будетъ отходить отъ земли сословіе русскихъ

чиновниковъ.

Чиновничіе управление по самой его

сущности можетъ быть только бумаж-

нымъ. Нечего и говорить, къ какимъ по-слѣдствіямъ можетъ въ концѣ концовъ привести

такое чисто канцелярское отно-

шеніе къ живому дѣлу.

\*.\* Г. Кауфманъ

печатаетъ свои путевые замѣтки объ

Амурѣ и Приамурѣ. Пропуская описание

своегообразной мѣстной природы, бѣремъ

нѣсколько выдержекъ, въ которыхъ

характеризуется мѣстное населеніе. Оказа-

кающихся авторъ отзываетъ не въ лест-

ничьи выраженія.

Авторъ, повидимому, склоненъ при-

ывать рѣзкое отличие амурского кре-

стьянства отъ коренного русского однѣмъ

вѣнчаниемъ условій. Не отрицає значе-

нія этикъ условій, не напоминаетъ

въ этомъ отношении что-нибудь

забывать, что уже одно переселеніе изъ

коренной Россіи на далекій Амуръ воз-

можно только при особой энергии и пред-

примчивости переселенцевъ.

Изъ жизни и печати.

II.

## Миръ заключенъ...

Война кончена—и миръ заключенъ... Храбрые граждане и посыльные, два половины года отчаянно боровшиеся за выработку изъ переселенцевъ, прожившаго въ корней Амуръ, нѣчто совсѣмъ не подобно тому, какъ въ сѣнѣ,—этотъ миръ, въ которомъ изъ-за сѣнѣстности, изъ-за несправленности, изъ-за многочисленности непрѣятелей, наконецъ, изнемогли въ борьбѣ покорились, сдѣливъ все возможное для защиты своей свободы, своей чести...

Два съ половиною года войны, ставшей эпопеей, полной героическихъ подвиговъ, и эпопею виломъ казачьихъ селений, впечатліе-

ніе полной нехозяйственности виломъ, подтверждается всѣми указаніями, какія можно найти въ литературу, и отзывами мѣстныхъ людей. "Ка-какъ собака на сѣнѣ,—эту фразу вы по-степенно слышите изъ устъ мѣстныхъ обывателей; и въ самомъѣїѣ, казаки, владѣютъ необ-римыми пространствами луцинъ, въ краѣ зе-мель, а, между тѣмъ, сами живутъ блѣдо, не извлекаютъ никакой пользы изъ своихъ огромныхъ земельныхъ богатствъ. Слухъ о томъ, что быв-шій манџурскій районъ изъ Зеи рѣки отданъ подъ заселеніе казакамъ, приводитъ въ ужасъ благоговѣющіе,—они предвидятъ, что городъ надолго останется безъ овощей, молочныхъ про-дуктовъ и т. п. предполагаютъ необходимости

Амурскаго крестьянинъ—типа въ кор-

пори. Сигма знакомитъ читателей "Нов. Вр." съ вышедшемъ на днѣшъ изъ печати книгой В. О. Гурко "Устои народного хозяйства Россіи". Изъ этой книги г. Сигма выбираетъ краткіе рецепты для уврачеванія главнѣйшей болѣзни нашей родины—ея сельско-хозяйственна исторіи. Авторъ рекомендуетъ, между прочимъ,

повысить трудоспособность нашего крестьянства, повысить его духовную бодрость, которая

привнесла сознаніе, что сколько ни работай—не разбогащешь, а съ голову тоже не умрешь, такъ какъ казна прокормитъ. Для этого спѣльте сложите съ крестьянствомъ всѣ недомѣки, такъ какъ онѣ подрываютъ стремленіе къ бережливости и къ накопленію имущества. Зачѣмъ копить, когда накопленное пропадаетъ за недомѣки? Но наличность недомѣковъ показываетъ, что обложеніе слишкомъ высокимъ. Сѣдоватою второй мѣрой должно быть уменьшеніе обложе-ния. Повысить же доходности крестьянскихъ земель возможно только при повышении самой изъ-производительности. А для этого необходима увѣренность, что отъ произведеній крестьянинъ затратъ деньги или трудомъ на лучше, возглѣданіе земли выиграетъ онъ лично, а не кто либо иной изъ членовъ сельского общества. Увѣренность же эта явилая тогда, когда будетъ дана возможность выйти изъ подъ общинного гнета крестьянамъ, сознавшимъ преимущества купор-

скаго хозяйства на землѣ, неотъемлемой у нихъ по произволу общества. Кромѣ того надо ограничить, какъ это сказано въ Принципіальномъ краѣ, крестьянскую собственность отъ измѣнчанія, при которомъ она теряетъ производительность.

Однимъ изъ главныхъ тормазовъ экономической развитіи страны является, по мнѣнию г. Гурко,

увеличеніе чиновничества, которое, не считая

офицеровъ арміи и флота, а также служащихъ во

всѣхъ хозяйственныхъ предприятияхъ казны, какъ

вина монополія и желѣзная дорога, и не

считая писцовъ и канцелярскихъ служителей, потребовало въ 1900 году на свою содержаніе бо-

льше 175 млн. рублей. "Наши брокоратический

государственный строй,—говоритъ авторъ,—являетъ съ также препятствіе къ повышению пульпы на-

родной жизни.... Возвращающей къ самостоительной

жизненной дѣятельности людей, увлекающихъ на-

сѣнѣ своя творческая силы въ канцелярской работе,

является едва ли не единственнымъ средствомъ

поднять русской премічности". Бумаж-

ный грохотъ все глубже и глубже проникаетъ въ

государственную жизнь нашу, такъ какъ съ

каждымъ новымъ поколѣніемъ все дальше и даль-

ше будетъ отходить отъ земли сословіе русскихъ

чиновниковъ.

Чиновничіе управление по самой его</p



## ЮЖНЫЙ КРАЙ

Положение критическое. Надежда никаких.

**Италия.** На первой международной официальной скакачьей первым приз досталась австрийским, второй — французским, третий — русским офицерам. На второй скакачьей первым призом были итальянцы, второй — французы. Нельзя устроить от первых двух скакачек, отказались участвовать в остальных.

Из Сиракуз сообщают о бывшем ночью землетрясении, сопровождавшемся подземным гулом. Вскоре за тем послышалось вторичное колебание почвы. Население овладела паникой, многие семьи покинули дома. Из дружных пунктов Сицилии тоже сообщают о землетрясении.

**Турция.** Результат обсуждения австро-венгерской делегации и итальянской парламентом вопроса о существующем ныне в Албании порядке вещей вызвал нѣкоторое недоумѣніе в политических кругах Стамбула. Какъ известно, албаны крайне недовольны турецким управлениемъ, что они ярко доказали восстаніемъ послѣднихъ годовъ. Въ прежніе времена какихъ нибудь 5 турецкихъ батальоновъ хватало для усмирѣнія непокорныхъ, теперь же потребовалось бы не менѣе 50. Въ четырехъ вилаетахъ Албании — Стамбула, Монастырь, Янинъ и Ускюбъ — расположено до 12,000 турецкихъ солдатъ, сконцентрированіе которыхъ краина затруднительно въ виду неудобства путей сообщенія. Албаны же теперь могутъ выставить въ поле болѣе 120,000 человѣкъ, выражаютъ желаніе добиться той независимости, которую получили всѣ остальные государства Балканского полуострова.

На Персидскомъ заливѣ, какъ сообщаютъ изъ Константина, "Figaro" отъ 25 мая, совершаются Турецкіе очень важны мѣропріятія. Отданы приказы о занятіи войсками укрѣпленія Сафуана, въ 3-хъ часахъ пути отъ Зобетра, обѣ отравкѣ военныхъ отрядовъ для усиленія гарнизона въ Имъ-Кассрѣ, въ 6-ти часахъ пути отъ Сафуана, и о введеніи тамъ фортовъ. Будетъ проведенъ телеграфъ, соединяющій Константинополь съ Фаизомъ на Персидскомъ заливе. Материала для этой телеграфной линіи будуть казаны въ Европѣ.

**Соединенные Штаты.** Большой скандалъ, повидимому, разыгрывается въ Сѣ-Амер. Штатахъ, такъ какъ комиссия сената обнаружила, что генералъ-губернаторъ о. Кубы будь совершилъ цѣлый рядъ растѣрѣтъ. Демократы обвиняютъ военное министерство въ незаконныхъ хищеніяхъ. Республиканцы же стараются найти буду оправданія. По всему вѣроятно, будетъ назначено специальнное слѣдствіе.

## Заграницная жизнь.

Финалъ зѣмляного процесса.

Процессъ разбойника Музолино, разыгрывавшійся въ Луккѣ и надѣльшій столичному шуму, окончился. Приводимъ здесь свѣдѣнія объ этомъ злодѣѣ и процессѣ.

Злодѣй совершилъ рядъ зѣмляныхъ убийствъ по особымъ причинамъ, а не съ цѣлью грабежа.

Музолино 27 лѣтъ. Онъ родомъ изъ Санто Стефано д'Аспромонте и до первого преступления, совершенного въ 22-лѣтнемъ возрастѣ, былъ по профессии столяромъ. Будучи осужденъ, онъ въ январѣ 1899 года бѣжалъ изъ тюрьмы и съ тѣхъ поръ началъ усиленную преступную дѣятельность.

29 января 1899 г., чрезъ 20 дней послѣ побѣга, выстрѣломъ изъ ружья онъ застрѣлилъ жену свидѣтеля, показавшаго противъ него въ асизномъ судѣ.

15 июля того же года онъ застрѣлилъ нѣкого Сарачино по подозрѣнію, что послѣдній высѣживаетъ его.

7 августа онъ застрѣлилъ изъ ружья нѣкого Цокколи за то, что послѣдній былъ братомъ свидѣтеля, давшаго важные показанія противъ него на судѣ.

19 августа двумя выстрѣлами изъ ружья онъ убилъ полицейскаго агента, содѣйствовавшаго его аресту.

10 октября онъ убилъ кинжаломъ пастуха за то, что тотъ содѣйствовалъ карabinерамъ при его арестѣ.

6 февраля 1900 года онъ застрѣлилъ карabinера, высѣживавшаго его въ горахъ Миньона.

Наконецъ, 9 августа 1900 года Музолино многими выстрѣлами убилъ своего сообщника въ разбойяхъ по подозрѣнію въ измѣнѣ.

Обвинительный актъ насчитываетъ за Музолино слѣдующія преступленія:

6 убийствъ съ заранѣе обдуманнымъ намѣреніемъ, 4 покушенія на убийство, одно квалифицированное убийство; поджоги и взрывы динамитомъ, кражи, грабежи и т. д.

Зашитники просили снисхожденія, уѣдя, что злодѣй — большой человѣкъ.

Но судъ не далъ никакого снисхожденія и обвинилъ Музолино во всѣмъ пунктахъ обвиненія. На основаніи этой резолюціи, Музолино приговоренъ къ покарненному каторжнымъ работамъ, причемъ, какъ известно, также преступники въ Италии первыес восемь лѣтъ должны отбывать наказаніе въ одиночномъ заключеніи, съ соблюденіемъ самаго строгаго режима, такъ что большинство такихъ преступниковъ или склоняется съ ума, или, если сторожа не досмотрятъ, кончаютъ съ мѣбѣжствомъ.

## СМѢСЬ.

Изобрѣтеніе для пассажировъ. Появилось новое изобрѣтеніе, принадлежащее кондуктору Московско-Курской желѣзной дороги Курикуну и должностному предохранителю пассажировъ отъ воровъ. Изобрѣтѣніе это состоитъ изъ тонкихъ стальныхъ, очень крѣпкихъ цѣпочекъ, которыя должны быть приѣзжими вагонными мастерскими дороги ко всѣмъ вагонамъ, багажнымъ вагонамъ, сѣткамъ, крокамъ и скамейкамъ. Такія цѣпочки должны быть въ значительной мѣрѣ обезпечивать цѣлостность пассажирскаго багажа. Пропустить стальную цѣлью изъ руки или лести своего саквояжа или чемодана, пассажир запираетъ конечныя колыца цѣпи своимъ собственнымъ замкомъ. Это даетъ возможность пассажиру спокойно выходить на промежуточныхъ станціяхъ и не особенно беспокоиться за цѣлостность оставленнаго въ вагонѣ, но запертаго багажа.

## Справочная свѣдѣнія.

Ночные демонстрации врачей. Московская, № 16. Телефонъ № 640.

**Метеорологическая телеграмма,** полученная Императорскимъ Харьковскимъ Университетомъ отъ Николаевской Главной Физической Обсерватори.

Общее состояніе погоды въ Европѣ.

С.-Петербургъ, 5 июня 1902 г.

Сравнительно высокое давление на крайнемъ западѣ Европы (Грина 768); минимумъ въ центрѣ Европы и на сѣверѣ Россіи (Будапештъ 755, Мезенъ 754).

Дожди на сѣверѣ; грозы мѣстами на востокѣ Россіи. Температура ниже нормы на сѣверѣ-западѣ и западѣ; близка къ нормѣ юга; выше нормы въ остальной Россіи.

Ожидается: понижение температуры, опаски на юго-западѣ и отчасти въ центрѣ; мало перемѣнъ погоды въ остальной Россіи.

Состояніе погоды въ Харьковѣ.

5 июня.

Часы.	Темп. вѣт.	Вѣт.	Осадки.	Направ.	Скорость вѣт.	Облачность.
7 у.	19.4	18.7	71	746.5	C.—1	9
1 л.	36.5	23.8	56	746.0	CCB.—2	9
9 в.	18.4	18.7	67	745.2	CB.—2	0
24.8	20.4	65	745.6	—	6	
Осадки (сухой и мокрый)						
—	1.5	—	2.1	—	—	1

Температура (наиболѣе, 25.5 (было 32.5), воздухъ (наименѣшъ 11.5 (было 6.5)).

Температура почвы на глубинѣ.

часы.	сухой	мокрый	вѣт.	направ.	скорость вѣт.	осадки.
7 у.	17.0	16.8	17.7	17.3	—	
1 л.	23.0	20.6	19.1	17.2	14.7	12.6
9 в.	17.7	19.7	19.2	17.2	—	
сухой	19.2	19.0	18.7	17.2	—	
1. сут.	19.2	19.0	18.7	17.2	—	

Температура почвы на наибольшей и наименѣшѣй вершинахъ почвы.

Число въ скобкахъ съ надписью "было" показываетъ наибольшую и наименѣшую температуру, вышедшую въ Харьковѣ въ этотъ день за послѣднія 10 лѣтъ.

Лаборантъ И. Поповъ.

## Календарь.

Православный календарь.

Четвергъ, 6-го июня.

Римъ, 1, 28—2, 9, Евр. Мате. 5, 27—32

Преп. Виссариона и Иларіона исповѣдника. Преп. муч. дѣвъ: Архипан, Феодора и Сусанна.

1815. Вития при Ватерлоо.

1855. Отбитіе штурма Севастополя (Горчакова).

Поѣзда желѣзныхъ дорогъ.

(Часы по харьковскому времени).

Кур.-Харьк.-Сев. жел. дор.

Отходять изъ Харькова.

Курьеръ.

3—27 д. 4—04 д.

Почтовый . . . . . 6—49 у. 10—44 в.

Пассажирск. . . . . 8—43 у. 7—24 в.

Пассаж. (до Куп.). . . . . 6—50 в. 11—24 у.

Скор. . . . . 8—34 в. 9—07 у.

Пассажирск. . . . . 4—39 д. 8—38 у.

Товаро-пассажир. . . . . 9—44 д. 6—29 в.

Севастополь.

7—49 у. 6—24 в.

9—45 у. 2—34 д.

7—54 в. 8—10 у.

10—09 в. 7—04 д.

11—39 в. 5—59 д.

12—22 д. 5—19 у.

Курьерск. . . . . 4—29 д. 3—07 д.

Пассажирск. . . . . 7—49 д. 6—24 в.

7—54 д. 8—14 в.

8—34 д. 9—07 д.

9—45 д. 6—24 в.

10—09 д. 9—19 у.

11—14 д. 6—19 у.

12—25 д. 5—49 у.

Почтовый . . . . . 10—54 у. 6—35 в.

11—09 д. 1—14 д.

11—14 д. 6—19 у.

Юго-Вост. ж. д.

Балашовъ.

10—04 д. 4—04 д.

Пассажирск. . . . . 7—09 в. 9—14 у.

Почтовый . . . . . 10—04 д. 4—04 д.

Пассажирск. . . . . 7—09 в. 9—14 у.

Почтовый . . . . . 10—04 д. 4—04 д.

Пассажирск. . . . . 7—09 в. 9—14 у.

Почтовый . . .

**Бывш. студентъ** технолог., знающий от лично теоретически и практическим французск. яз. и музыку, немецкий язык, съ многолетней практикой, предлагаю свои услуги за 17, кв. доктора Микесчика. 13382 4-1

**Студентъ** технолог., (бывш. реалистъ) желаетъ иметь урокъ, со-гласенъ въ отъѣздъ. Образъ лично или письменно. Журавлевка, домъ № 2, И. В. Морозову. 3-2

**Студ. технол.** ищетъ урокъ въ отъѣздъ. Технологический институтъ, бухгалтера. Спросить студента Пискунова. 3-3

**Студентъ** ветер., гимназ., оп. реал., зн. немецк. яз., спец. по русск. и матем., ищ. уроками. Образъ: Харинский пер., д. № 6, В. Р. С. дома отъ 4 ч. до 8. 3-2

**Опытный** репетиторъ классикъ, знающий теорет. франц., готовящъ во всѣмъ спеч. учебн. заведен., желаетъ иметь урокъ въ отъѣздъ на гольдъ Маринской, апт. Чукаловской. Гершуни, для А. С. 12741 4-4

**Студентъ** технолог., опытный репетиторъ (бывш. студ. уни-верситета) ищетъ урокъ, согласенъ въ отъѣздъ. Обращаться письменно или лично. Журавлевка, № 2, ст. С. И. Невзорова. 3-1

**Студентъ** технолог., опытный репетиторъ, основательно знающий математику, элементарную и высшую и немецкий языки, практическими и теоретическими. Обращаться письменно или лично: Журавлевская ул., № 2, студ. Вл. Яковleva. 3-1

**Ученикъ VII класса,** опытный репетиторъ, ищетъ уроковъ. Адресъ: Театральный пер., д. № 10, спр. Селиванова, отъ 10 ч. до 4 ч. О. 5-2

**Землемѣръ** таксаторъ принимаетъ разные межевые работы, онъ же ищетъ мѣсто управляющаго имѣніемъ или домомъ. Вознесенская плош., № 6, Мих. О.-Х. 13431 5-1

**Прѣзъмая** образованная особа, ищетъ мѣста: учительницы, русской бопы, по хозяйству, можетъ въ отъѣздъ. Классический пер., № 12, кварт. Мухоморова, отъ 2-6 ч. 13429 2-1

**Образованная особа,** среднихъ лѣтъ, желаетъ получить мѣсто гувернантки или companion, знаетъ франц. яз. и музыку, согласна въ отъѣздъ. Каширская, № 5, кв. 1, Гвоздиковъ. 12837 2-1

**Француженка** опытн., знающ. англ. и нем. яз., ищ. Университетская ул., магазинъ Кине. 12834 1-1

**Даю уроки музыки,** хорошо преподаю, готовлю устно въ всякомъ музыкальномъ учреждении, можно ежедневно упражняться на пианино. Видѣть отъ 12-5 ч. Пройдя Подольский мостъ, Харьковский пер., д. № 6, просп. учит. муз. отъ 10-5 ч. А. 153 10-1

**Jeune parisien.** maître de franc. dans un gym. libre du 10 Juin au 10 aout, s'engages pour l'été de préf. à la camp. Con. l'All. et l'Angl. Ecrite gr. Ахтырка, Харьковск. губ., учителю фр. яз. 13344 2-2

**Француженка** опытн., знающ. нем. языка, даётъ уроки въ здѣсь. Успѣхъ быстъ, плата уменьшена. Рымарская ул., № 17, во втор. 1-е крыльцо нальво, въ нижн. этажѣ, кв. 6. Перег. только отъ 11-1 час. дн. 13325 4-2

**Нужна гувернантка,** (русская), знающая французск. и немецк. яз., въ отъѣздъ. Рождественская улица, домъ № 11, кв. 1. 13334 2-2

**О**бразованная особа, среднихъ лѣтъ, желаетъ получить мѣсто экономки или управительницы дома, знаетъ специальную молочное хозяйство, согл. въ отъѣздъ. Адр.: Каширская ул., д. № 5, кв. 1, Гвоздиковъ. 13196 3-3

**Гитаристъ-концертантъ** даётъ уроки музыки на гитарѣ, самое полное выучиваю въ 3 мѣсяца. Цѣны уменьшены. Московская, № 31, кв. 3, учитель музыки Д. С. Рудовск. 13472 2-1

**Въ семью** желаетъ взять 2-3 реалистъ или гимназистъ помош. кил. наст. реал. уч. Аптекарский пер., № 12, Поповъ. 11534 8-7

**РОДИЛЬНЫЙ ПРИЮТЪ** Акушерки ДАГАЕВОЙ для секретно-беременныхъ и роженицъ. Екатеринославская ул., д. Долуканова, № 8, кв. 4, во дворѣ. Б. 100-64

**АКУШЕРКА МАРКОВА** принимаетъ на квартиру секретныхъ бременныхъ и роженицъ. Уголъ Екатеринославской и Ярославской, парный подъ № 1, кв. 4, Б. 100-34

**Акушерка Лагутина-Башкирова** имѣетъ помѣщеніе для бременныхъ и роженицъ. Екатеринославская ул., домъ № 23. 12681 4-4

**Массажистка** предлагаетъ свои услуги въ городѣ и можетъ сопровождать больныхъ на курортъ. Владимирская ул., д. № 36, кв. Ставицкой. О. 10-8

**Фельдшерица**-акушерка-массажистка, бывшая нѣсколько заграницей, желаетъ сопровождать больныхъ заграницу на курортъ. Рыбна, № 34, подъѣздъ съ улицы. 12845 4-1

**Деньги** отъ по зак. и векс. Чернишевъ, № 7, кв. 5, съ 9-11, съ 4-6 ч. 12800 2-2

**5-10 т.** безъ посредн., отдаются подъѣзд. 1-го кв. дома Харькова или предметы его. Каширская, № 13, во флигѣлѣ отъ 4-6 ч. вечера. 13461 1-1

**20,000 руб.** ищутъ поль 2-ю закладную дома, въ центрѣ города. Рымарская, № 19, кв. 2. 13473 2-1

**Пожищенъ** велосипедъ сист. Крещенъ за № 569075 изъ мастерской Б. Грабарова, Вознесенская плош., № 6. Замѣтишаго прошу указать. 13485 2-1

**Пойнтера породистаго** и хорошо натаскан., съ проб. желають прѣбрѣсти. Каширская ул., № 13. 13461 1-1

**Магазинъ** со службами отдаются въ наемъ. Ветеринарная ул., д. № 15. 12765 5-3

**Нужна кухарка,** имѣющая хорошо готовить. Сумская ул., № 63, верхн. этажъ. 13498 1-1

**Харьковъ.** Типографія „Южного Края“, Сумская ул., д. № 13.

**Требуется** квартира 4 комнатахъ со службами съ 15 юн., адресовать: Конторская ул., № 38, Гольни. О. 2-2

**Квартира** 4 ком., кухня, службы. Сумское шоссе, направо, Госпитальная ул., № 6. 12785 2-2

**На бойкомъ мѣстѣ,** близъ вокзала, передается бакалейная лавка, по случаю выѣзда, очна дешевка. Александровская ул., № 2. 13486 2-1

**Продается** парный фастонъ, есть въ ону пошь, фастонъ и рессоры тѣлѣжки и шаранбанс. Б.-Панасовка, № 40. 13483 1-1

**ПАЧА** отъ 2-3 ком., тутъ же дворъ сдается пять квартиръ по 3 и по 4 комнатахъ со всѣми службами и водой. просить дворника. Кузнецкая ул., № 21. 13350 1-6

**Квартира** барский домъ-особнякъ съ 7 комнатахъ со всѣми удобствами, электрик. освѣщ., сан., терраса, заново отремонтирована. Смотрѣть во всяко время, Скрынникъ, близъ Театральной плош., д. № 1. 13299 3-3

**Комнаты** отдаются по 1 и по 2 ком. отъ хол., очна дешевка, парный хол., совѣт. съ фотогр. „Рус. Свѣтъ“. Екатеринославская, № 24. 13284 3-3

**Съ 1 юля** сего года отдаются съ наемъ, въ углу Мироновской и Костомаровской улицъ, № 72, и помѣщеніе для торговли. 12754 3-3

**Нужна квартира** барский домъ-особнякъ съ 7 комнатахъ со всѣми удобствами, электрик. освѣщ., сан., терраса, заново отремонтирована. Скрынникъ, близъ Театральной плош., д. № 1. 13299 3-3

**Отдается** комната, высок., свѣтл., бакалейная лавка съ квартирою на бойкомъ мѣстѣ. Пески, Ивановская ул., № 5. 12854 1-1

**Квартира** въ 6 комнатъ будется отдаваться съ 1-го юна. Гимназическая набережная, № 4, дворники ука-жетъ. 13469 3-1

**Отдается** комната, высок., свѣтл., бакалейная лавка съ квартирою на бойкомъ мѣстѣ. Скобелевская пл., № 33. 13314 3-2

**Ищу квартиру** въ нагорной части, отъ 3 до 4 комната, со всѣми удобствами, по возможности съ садикомъ. Адресовать: Коммерческое училище, г. Гарнис. 13309 2-2

**ДОМЪ** отдаётся въ наимѣнѣ вѣс или отдельными квартирами. Конторская ул., № 1. Осмотрѣвать можно съ 20 юна. Справа: Пушкинская ул., № 32, отъ 9-10 час. утра и 5-7 веч. 13305 3-2

**КОМНАТЫ ТРИ** отдаются, каждая отдельно, стъ электрическими освѣщеніемъ и мебл., вълизи судеб. мѣста. Дворянъ ул., № 13, тел. 938. 13270 3-3

**ДАЧА** въ паркѣ, удобная, въ 4 комнаты, кухня, удобствами, купанье въ рѣкѣ, катанье на лодкѣ, экипажъ, рабы, ловля. Провизия на мѣстѣ, можно со столомъ. Почта, телеграфъ еженощн. Подробности: Стан. Краснопавловка К.-Х.-С. ж. д. Александровичу Живиковичу. 13290 3-3

**Квартира** въ нагорной части города, изъ 4 комнат, съ всѣми удобствами, и мебл., вълизи судеб. мѣста. Дворянъ ул., № 13. 12754 3-3

**ДАМА** желаетъ нанять въ Кочетѣкъ большую комнту на балкономъ или окномъ въ садъ, въ интеллигентной семье, со столомъ, Ивановская ул., № 7, кв. 14. 12555 1-1

**Комната отдается** въ наемъ. Симиринская ул., № 35. 12836 1-1

**КОМНАТЫ** 2 съ параднымъ хол., удобно для врача или юриста. Сумская, № 62. 13437 2-1

**Подъ бакшю** 9 дест. пѣнины слапаются отъ Харька. Узнать: Сумск., 62, кв. Тимченко. 13437 2-1

**Отдается квартира:** въ аренду въ Ка-рачевъ, въ имѣніи Кремянской. 12843 1-1

**Въ нѣм. семѣ** отдаются 2 ком. со столомъ. Соляниковский переулокъ, № 5, первая дверь. 13459 3-1

**Въ домахъ,** бывшихъ Пашенкова-Трапшина, отдаются въ аренду помѣщеніе, годное для учреждений или конторъ, въ 8 комнатъ. Справиться въ конторѣ домоуправления. 13470 3-1

**ДАМА** желаетъ нанять въ Кочетѣкъ большую комнту на балкономъ или окномъ въ садъ, въ интеллигентной семье, со столомъ, Ивановская ул., № 7, кв. 14. 12555 1-1

**Комната отдается** въ наемъ. Симиринская ул., № 22-й. 12831 1-1

**На лѣто** дешево отдаются 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13424 1-1

**Отдается** мѣсто для склада отъ 15 юн. до 15 сен. въ наимѣнѣ вѣс или нѣмецк. языка. 13287 3-1

**Домъ-особнякъ** (замѣнился дача) отдаётся въ наемъ. Симиринская, № 22-й. 12831 1-1

**На лѣто** дешево отдаются 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13421 1-1

**Отдается** 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13422 1-1

**Домъ-особнякъ** (замѣнился дача) отдаётся въ наемъ. Симиринская, № 22-й. 12831 1-1

**На лѣто** дешево отдаются 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13423 1-1

**Передается** 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13424 1-1

**Домъ-особнякъ** (замѣнился дача) отдаётся въ наемъ. Симиринская, № 22-й. 12831 1-1

**На лѣто** дешево отдаются 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13425 1-1

**Домъ-особнякъ** (замѣнился дача) отдаётся въ наемъ. Симиринская, № 22-й. 12831 1-1

**На лѣто** дешево отдаются 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13426 1-1

**Домъ-особнякъ** (замѣнился дача) отдаётся въ наемъ. Симиринская, № 22-й. 12831 1-1

**На лѣто** дешево отдаются 2 ком. наст. по жел., со столомъ, можно и подъѣздъ съ Витернайрой. 13427 1-1

**Домъ-особнякъ** (замѣнился дача) отдаётся въ наемъ. Симиринская, № 22-й. 12831 1-1